

# 纺织服装周刊

日本  
纤维  
信息

中国纺织工业联合会会刊 国际标准刊号: ISSN 1674-196X 国内统一刊号: CN11-5472/TS

2018.03.05 | 第08期 | 总第872期



日本纺织企业推介2019春夏季重点面料

P46

SPINEXPO 发布春夏季纱线流行趋势

P56

DAISEN株式会社  
黛森商务咨询(上海)有限公司

电话: 021-62367672 传真: 021-62367670  
http://www.sen-i-news.com.cn

酒店悠闲下午茶的搭配——伊势丹新宿总店“Isetan girl”旗下的四个品牌推出非常适合下午茶时光的时装。还和酒店合作制作了“十分上镜”的甜品。

## 灿日泉(上海)贸易有限公司

一卷起订,按客户需要将货送到指定地点。



### SUNWELL CO.,LTD.

上海展厅  
SHANGHAI SHOWROOM

上海市長寧区延安西路2299号上海世贸商城5F C88  
5F-C88 SHANGHAI MART Yan An Xi Rd. 2299, Changning Qu, SHANGHAI, CHINA 200336  
TEL: 021-62363618 / FAX: 021-62363628

北京办事处  
BEIJING OFFICE

北京市朝阳区东三环中路39号建外SOHO西区11号楼2102室  
Room 2102, Building No.11, Jianwai SOHO, No.39 Middle Road of East Third Ring Road, Chaoyang District, Beijing 100021  
TEL: 010-59002751 / FAX: 010-59002755

深圳分公司  
SHENZHEN BRANCH

深圳市福田区沙头街道深南大道6007号 安徽大厦2806-2807  
Room 2806-2807 Anhui Building, futian Area, Shenzhen  
TEL: 0755-8273-2060 / FAX: 0755-8278-7674

## 亮相中国国际纺织面料及辅料(春夏)博览会

## 日本纺织企业推介2019春夏季重点面料



## SUNWELL

①品号 14603；②纯棉(有机棉)；③平针织物；  
④优雅柔和的杂色色调和肌肤触感。



## SUNWELL

①品号 43190；② 100% 铜氨丝；③斜纹组织；  
④具有冬暖夏凉吸放湿性的薄面料。特点是优异的悬垂感。



## 上海茉莉林纺织品

① MR-027；② 60/2 液氨加工新疆长绒棉汗布；  
③ C100；④ 有机棉配合环保特殊加工，超柔，超冰凉，超弹性的免烫高级素材。



## 柴屋

① OS13200；② 纯尼龙；③ 斜纹；  
④ 尼龙的军装风格斜纹织物加上迷彩印花的拒水加工面料。



## 宇仁纤维

① 涤纶缎子；② 纯涤纶；③ 缎纹；  
④ 使用分纤纱表现光泽感和挺括感的缎子。



## 宇仁纤维

① 三醋酸纤维混纱罗织物；  
② 48% 涤纶、35% 三醋酸纤维、17% 人造丝；③ 纱罗；  
④ 能用三种配色分别染色的多彩纱罗织物。还有格子花纹面料。



## 上海茉莉林纺织品

① 19120；② 60% CUPRA、40% PE；③ 斜纹组织；  
④ 质地结构紧密，光泽柔和、肥亮，具有珍珠般光彩的超高级面料。



## 柴屋

① OS13400；② 纯尼龙；③ 平纹；  
④ 用盐缩加工实现表面质感的尼龙面料。



## 宇仁纤维

① 印花缎子；② 54% 棉、46% 涤纶；③ 缎纹；  
④ 烂花印花表现春夏气息的植物图案。



## 时代梦商贸(上海)

④ 分纤升级面料。特点是像被水淋湿般特殊的光泽感，同时具有通过皱褶加工表现的立体感。作为 2017SS 商品获得压倒性好评。



## 泷定纺织品(上海)

① Sildeu Satin；② 100% 涤纶；③ 缎纹。



## 熊泽商事

① 破斜纹缎；② 84% 三醋酸纤维、16% 涤纶；  
③ 缎纹；④ 纬纱使用强捻纱，使缎子材料具有休闲感。



## 小松精练

① KOMASUEDE；② 纯涤纶等；③ 缎纹绒面革；  
④ 新触感绒面革。



## 泷定纺织品(上海)

① 三醋酸缎子；② 79% 三醋酸纤维、21% 涤纶；  
③ 缎纹。



## KOKKA

① 棉麻 W 印花纱布；② 45% 棉、55% 麻；  
③ 平纹组织；④ 用轻缓捻纱织造的纱布材料加以印花。



## 时代梦商贸(上海)

④ 反映 2019SS 流行趋势的格纹的三醋酸混精梳毛织物。以前羊毛材料很容易被认为是冬天的面料，但通过与三醋酸材料混纺及强捻加工，赋予其更优雅的光泽感和干爽的清凉感。



## 小松精练

① ONIBEGIE；② 纯涤纶、纯尼龙等；  
③ 塔夫绸、斜纹织物；④ 混合天然由来成分的环保型面料。



## 熊泽商事

① 三醋酸纤维混弹性织物；② 67% 三醋酸纤维、26% 涤纶、7% 聚氨酯；  
③ 梨皮组织双层织物；④ 干燥的碾轧感加上弹性纱实现的悬垂感。



## KOKKA

① 盐缩印花细棉布；② 纯棉；③ 平纹组织；  
④ 结合了印花和盐缩加工。

## 参展中国国际纺织面料及辅料(春夏)博览会

# 日本企业将带来高附加值的最新面料

中国国际纺织面料及辅料(春夏)博览会将于3月14~16日在国家会展中心(上海)举行。同期还将举办中国国际服装服饰博览会(春季)(CHIC)、中国国际家用纺织品及辅料(春夏)博览会(HOME TEXTILES)、中国国际纺织纱线(春夏)展览会(YARN EXPO)、中国国际针织(春夏)博览会(PH Value)。本届展会有19家企业或团体参加日本时装周推进机构(JFW)组织的日本展团(位于Hall5.2)。除了日本展团外还有很多日本企业及其中国子公司参展,日本企业对已成长为巨大市场的中国寄予厚望。

## 时代梦商贸(上海)分纤的进化版面料(展位号 5.2-E65)

时代梦商贸(上海)有限公司2017年的销售额和利润都比上年增长。主力的面料内销业务方面,继续加大顾客开拓力度,取得成果,为业绩增长做出了贡献。在市场情况继续严峻的情况下,今年希望通过参加 intertextile 面辅料展等展会,积极展示公司优势,要以比以往更具有速度感开展事业。

2017年实现增收增益的主要原因是以中国高级品牌为主要顾客的面料内销业务开拓进展顺利。该公司总经理安田季隆称,参加“中国国际纺织面料及辅料(春夏)博览会”与“深圳国际纺织面料及辅料博览会”取得成效,“在这一年里,成功开拓了70家至80家顾客”。

该公司在2011年刚刚成立时参加过几次 intertextile 面辅料展,后来开始单独举办个展。从2017年3月春季展开始重新参展,还参加了7月的深圳展、10月的秋季展,展出大型展位。

展出的重点商品有分纤的升级 VER 的面料。特点是像被水淋湿般特殊的光泽感,同时具有通过褶皱加工表现的立体感。作为2017SS商品获得压倒性好评。还有反映2019SS流行趋势的格纹的三醋酸混精梳毛织物。以前羊毛材料很容易被认为是冬天的面料,但通过与三醋酸材料混纺及强捻加工,赋予其更优雅的光泽感和干爽的清凉感。

## 泷定纺织品(上海)在世界各地生产独创面料(展位号 5.2-H37)

泷定名古屋集团的泷定纺织品(上海)公司这次将展出男装女装用途面料,其种类十分丰富,展示该公司的综合实力。展出日本、中国大陆和台湾、韩国、欧洲等世界各地生产的各种独创面料。

泷定纺织品(上海)从今年起统合了男装面料部门和女装面料部门,建立起以一个部门综合应对顾客需求的体系。以此为背景,本次展会展出各种用于男女装的面料,显示该公司的综合实力。例如有以“洗练”、“全天候功能”、“空气感&轻薄”、“乐观的色彩感”为主题开发的面料。

“洗练”主题包括具有光泽的自然材料感的麻、高支数棉、梳毛面料,以及紧密感、半亚光具有悬垂感的面料等。

## 田村驹

### 向时装市场推广日本生产的麻面料(展位号 5.2-E36)

田村驹公司在本次展会上介绍2019春夏季从功能性的运动服装面料到时装成衣面料等各种面料。尤其是在2月的Premiere Vision上获得好评的日本生产的麻面料,以及接触冷感等特殊功能的面料群。

该公司还介绍中国的针织、染色一条龙工厂生产的独创工厂面料品牌“FIL JITA”及铜氨丝面料。“FIL JITA”以针织衫面料为中心,品种已扩充到约50个品种,和旭化成公司共同开发的棉、铜氨丝“宾霸”的型号尤其受欢迎。

另外,作为应对天气不稳定变化的面料有轻量、防水透湿、拒水、防风、防皱、防紫外线等功能面料。此外,还有外观具有空气般透明感的极细面料、使用点缀日常生活的欢快、数码、独特色彩的面料。

重点展出面料有80双纱纸感衬衫面料、三醋酸缎子、毛羽少手感光滑的60单纱压缩羊毛平针织面料等。80双纱纸感衬衫面料是高密度细棉布,被广泛用于大衣、衬衫、连衣裙等商品。三醋酸缎子(89%三醋酸纤维、11%涤纶)的特点是光泽、悬垂感、饱满感,用于夹克衫及裤子能带来稳重的饱满感,受到高度好评。60单纱压缩羊毛平针织面料是用于初春大衣、连衣裙等具有高级感服装的面料。

在本次展会上也展出45%铜氨丝、55%棉的面料。还有纯铜氨丝的小批量生产的提花面料,表现纤细的纹样。

该公司认为“中国市场上对日本生产的面料的关注正在升温”,但和以前相比,比起高价面料更倾向于选择较廉价的面料。在这样的情况下,该公司通过上海、大连、青岛、香港等地的办事处提供细致服务,加强向大型SPA、运动类成衣厂商推介。尤其是在上海将增加专属负责人员以扩大销售。

## SUNWELL

### 展示可持续的商品

#### (展位号 5.2-E28)

SUNWELL公司以日本生产的现货销售服务为武器,从样本册提供开始,开展到样衣面料、小批量出货的日式服务。该公司展位中介绍的面料全部都有现货库存,可以满足样衣面料、小批量购买需求。展示以有机棉、铜氨丝、Tencel等着重可持续性的面料作品。

具体产品有品号“14603”,使用纯棉(有机棉),特点是优雅柔和的杂色色调。品号“43190”是100%铜氨丝面料,是具有冬暖夏凉的吸放湿性的薄面料,特点是优异的悬垂感。

该公司认为“中国13亿人的市场无限广大,零售业之间的竞争不仅是产品,还有销售渠道的多样化,是共同成长的产业,随着多品种和小批量化,本公司的作用也将更加重要”。

该公司针对高级区间的成衣厂商、以电商销售为主的成衣厂商,作为和过去一样的现货销售型公司,提供从样本册到样衣面料、小批量销售的迅捷服务。

## KOKKA

### 推出蓝色基调印花面料新品

#### (展位号 5.2-F38)

KOKKA公司在本次展会上展出2019春夏季的印花面料新作。推出多种以蓝色为基调的印花图案面料。介绍有着不同搭配作用的、十分上镜的图案面料。

展出面料有盐缩印花细棉布,是纯棉的平纹布,结合了印花和纹样盐缩加工。棉·麻双层印花纱布为45%棉、55%麻的平纹布,在轻缓捻纱织造的纱布上进行印花。195支印花细棉布是纯棉平纹布。具有挺括感的高密度细棉布通过后加工获得光滑的风格。

该公司针对中国的变化,指出人们对时尚的意识提升,和以前相比对材料的挑选变得更加灵活。通过稳定的品质和高难度的加工,向中规模的成衣厂商、DIY市场加强销售力度。

## 宇仁纤维

### 扩大棉的常规面料企划(展位号 5.2-H29)

宇仁纤维公司在本次展会上介绍以现货商品为中心的小批量快速交货销售体系。增加棉的常规面料的品种,同时以复合面料及天然纤维风格化纤面料为中心介绍易保养等自然风格面料。

展出的素色染色纯涤纶缎子使用分纤纱实现光泽感和挺括感。涤纶、三醋酸、人造丝复合的纱罗织物的特点是用三种配色分别染色的多色彩风格,还有格子面料。涤纶混缎子使用烂花印花加工,表现了春夏风格的植物图案。

该公司认为,中国市场是“随着经济增长而日新月异的市场”,积极扩大在中国市场上的销售。尤其是以高端的创造型成衣厂商、进入电商市场的高感度成衣厂商等为对象推介该公司的面料。

以中国的小纹工房贸易(北京)公司、小纹贸易(上海)公司为中心,优势是超过35000种的现货面料品种,精益求精的日本制造品质、小批量短周期应对,凭借这些优势深入开拓市场。

## 上海茉莉林纺织品

### 面料开发重点是环保和运动

#### (展位号 5.2-F47)

上海茉莉林纺织品公司本次展出商品集中了把重点置于“地球环境·ECOLOGY”和“运动”主题而开发的高级面料。环保型商品有再生纤维及有机棉面料等,有机棉面料展出使用印度超长棉生产的具有高级感的面料。日本面料除了主力的尾州产地产品外,还加强了与北陆产地的合作,扩充了高密度及高针距等化纤面料(涤纶、尼龙、醋酸等)。

展位分为①高级棉系列区、②国内多功能性系列区&现货区、③日本尾州产高级毛料区、④日本进口现货面料区、⑤日本特殊加工品区、⑥中国高级女装面料区、⑦日本功能性运动系列区、⑧国产高级男装面料区八个区域进行展示。高级棉系列区除了印度超长棉、有机棉外,还介绍具有弹性及尺寸稳定性、接触冷感等功能

长棉的“PREMIUM ORGANIC”受到关注。在中国向运动服装等领域的销售也开始增长,展出60支纱的具有精美风格的面料。上海茉莉林纺织品公司储备了该产品的纱线,根据顾客需求能快速供应。

国内多功能性系列区&现货区有抗紫外线、吸水速干、接触冷感、除臭、抗起球等功能面料。日本尾州产高级毛料区以梳毛为中心展示西服、夹克衫、裤子等面料。日本进口现货面料区介绍棉、真丝、涤纶等色彩丰富、能以小批量短交货期销售的面料。日本特殊加工品展出表面风格变化等高附加值面料。

中国产面料分为真丝及醋酸等女装高级面料区和男装的日本企划中国生产面料区。日本功能性运动系列区展示除臭、免熨烫、防水透湿等功能面料。

## 田村驹株式会社从2017年开始使用新的公司标志。



新的公司标志,  
把本公司120年的历史铭记在心,  
用TAMURAKOMA的文字表现作为全球企业的先进性。  
三条线,  
蕴含的是与社会、顾客、公司人员共同纺出的信赖,  
成为迈向世界的桥梁。

**纺出信赖, 创造时代。**

我们与这新的公司标志一同,  
不断创造出新的价值。

**田村驹株式会社**



Tamurakoma & Co.,Ltd. TEL.81-3-5771-1700 FAX.81-3-5771-1751 http://www.tamurakoma.co.jp

*Coudre de dimanche*

丰富的设计, 优良的品质。  
我们为服装, 家纺, 杂货等制造业提供印花面料。

inter**textile**  
SHANGHAI apparel fabrics  
展位号: 5.2-F38

**生产满足客户各种需求的印花面料。**

株式会社コッカ  
**KOKKA**

总公司: 邮编 541-0051 大阪市中央区东船场町2-4-6 电话 81-6-6201-2575  
东京分公司: 邮编 101-0063 东京都千代田区神田淡路町2-23-1 Ochanomizu Center Building 7F 电话 81-3-3254-3700  
新加坡中华商务(上海)有限公司 邮编 200336 上海市延安西路2299号 上海世贸商城8B52 电话 021-6270-0348

inter**textile**  
SHANGHAI apparel fabrics  
展位号: 5.2-F38

小紋工房

JQA QUALITY 获得认证  
总工厂 认证号 KQ101150129  
染工厂 认证号 KQ101150089  
裁缝工厂 认证号 KQ101150054

inter**textile**  
SHANGHAI apparel fabrics  
展位号: 5.2-H29

**日本国内生产 日本原创 日本本土、精心生产**

**适应时代的需求, 提供周到的服务 速度与服务**  
追加订单、染色品3天、印花品7天可发货

**展出35000多种畅销产品样布 小批量·多品种·短交期 1卷即可发货**

**在世界各地举行展览会 全球化 针对世界市场开展事业**

小纹贸易(上海)有限公司  
Un' Textile Shanghai Co.,Ltd.

小纹工房贸易(北京)有限公司  
Un' Textile Beijing Co.,Ltd.

宇仁テキストスタイル株式会社  
Un' Textile Inc.

宇仁繊維ファッション株式会社  
Un' Fashion Co.,Ltd.

宇仁繊維株式会社  
Un' Textile Co.,Ltd.

(邮编: 200336) 上海市延安西路2299号 上海世贸商城9F-027  
TEL: 021-6270-0348 FAX: 021-6236-7816  
(邮编: 100026) 北京市朝阳区光华路4号 东方梅地亚中心C座505单元  
TEL: 010-8559-7716 FAX: 010-8559-7701  
(邮编: 541-0054) 大阪市中央区东本町2-6-12 NBF 13F  
TEL: 06-6252-6011 FAX: 06-6252-6012  
(邮编: 541-0054) 大阪市中央区东本町2-6-12 NBF 19F  
TEL: 06-6253-7315 FAX: 06-6235-7316  
(邮编: 541-0054) 大阪市中央区东本町2-6-12 NBF 13F  
TEL: 06-6253-7311 (FAX): 06-6253-7312

## 旭化成国际贸易(上海) “宾霸”各种用途产品汇聚一堂 (展位号 7.1-E16、4.2-D21)

旭化成集团的旭化成国际贸易(上海)公司同时参加 intertextile 春夏面料展和家纺展。去年春季只参加了家纺展,本次获得旭化成公司纺织事业本部的帮助,还参加服装面料展,综合介绍铜氨丝纤维“宾霸”的魅力。

旭化成公司特有的纤维“宾霸”被用于印度及巴基斯坦等地的民族服装、里布、外衣、内衣、床上用品等各种用途。过去在 intertextile 面料辅料展中曾在日本展团内设置展示包括氨纶“ROICA”在内的旭化成整体的展位,还通过合资公司宁波宜阳宾霸纺织品公司展出宾霸里布。

这次将“宾霸”的各种用途集中到一起进行综合展示。旭化成贸易公司的中国法人旭化成国际贸易(上海)公司成为参展主体,旭化成公司宾霸事业部全力支援。除了介绍各个用途的开发商品外,还有能让观众了解宾霸特性的展示内容。还介绍以棉籽绒为原料、工厂使用可再生资源及零排放努力等环保方面的特性。此外,还展示以通过人才培养为中国时装行业做贡献为目的的“旭化成·中国未来之星设计创意大奖”获奖者的作品。该奖项作为支援肩负时装行业未来的学生的活动,从去年秋季开始举行,季飞岳、刘凤、万宁三人获奖。

宾霸里布受到定制西服用途的拉动,2017财年销量大幅度增长。今年也努力提高销量,本次展会上针对定制西服用途介绍丰富的纹样种类,此外还展出用于女装的弹性面料及和棉的交织面料等差别化里布。产品主要为宁波宜阳宾霸纺织品公司的产品,还有只有日本生产的功能面料及纹样面料等。

通过与销售纱线的面料大型厂商加深合作,用以外衣用途的面料在中国的销售顺利增长。这次以在中国博得人气的面料为中心进行展示。除了高人气的砂洗加工提花面料外,还展示光滑风格的日本产面料。内衣用途介绍多种复合纱品种,还有防透视及防紫外线等功能纱。床上用品用途面料有凉感被子面料等发挥宾霸功能性的面料。

在展会第二天的3月15日还邀请在中国开展合作的企业及成衣厂商等在国家会展中心上海洲际酒店举行交流宴会。“对于宾霸来说,中国是非常重要的市场”。旭化成公司 Bemberg 事业部部长八神正典说,通过这一平台在加深与中国企业的交流的同时,介绍旭化成集团在中国的事业开展情况。

## 丰岛 推介实现柔和色彩的环保型材料 (展位号 5.2-G37/38)

丰岛公司在本次展会上集中展示日本特有技术、面料。展出在滨松、尾州等产地进行特殊加工的商品。另外,还介绍作为环保型材料受到关注的“FOOD TEXTILE”及储备销售中国面料的“GRANTEX”等。

FOOD TEXTILE是和食品企业合作,把原本要废弃的蔬菜及食材作为染料、实现蔬菜柔和色彩的面料,作为环保型产品也受到关注。现在有卷心菜、生菜、西红柿、茶叶等各种色彩种类,在本次展会上从“自然色的柔和色调+ECCO”的角度介绍符合春夏季用途的商品。面料使用有机棉或棉麻混的平纹布或帆布等。

还有多种日本特有的面料,其中之一是以棉为主力的纺织企业集中的滨松产地特有的特

殊加工面料。有特殊洗加工、强盐缩加工等,不仅是棉面料,还有麻或棉麻混等面料。另外,还介绍以毛呢为主力的尾州产地特有的特殊加工面料。

中国产面料介绍“GRANTEX”,有男装的休闲、军装风格面料等以棉为轴心的复合面料。GRANTEX由于在中国储备销售染色面料,所以能在一卷开始供应,对于顾客来说十分方便。

丰岛公司把中国定位于重点市场之一,除了大型成衣厂商外,还致力于开拓包括新设计师品牌、网购等分类在内的新顾客。商品方面着力通过独创品牌“FOOD TEXTILE”介绍环保型材料。销售方面,今年将在北京办事处新增人员,作为重点市场继续努力提高销售。

## 蝶理 从高性能材料到成衣的一条龙提案 (展位号 5.2-C77)

蝶理公司内衣部在本届展会上把开拓新顾客作为重点。为此介绍该公司擅长的从高性能材料到最终成衣的一条龙生产结构。

主要展出产品之一是80%尼龙、20%聚氨酯,以及纯涤纶、纯尼龙的创意丰富的提花面料。该针织面料群通过针织面料的切换,可用于内衣、外衣等各种服装。

还展出功能性面料,有90%棉、10%聚氨酯,80%涤纶、20%聚氨酯;纯涤纶等材料的吸水速干、冷感面料,同样也针对内衣、外衣用途销售。另外还展出拉舍尔面料。向内衣、外衣

用途介绍70%尼龙、30%聚氨酯等高伸缩性、柔软触感、无缝产品。

该公司称“虽然中国市场整体上来看有增速放缓的感觉,但市场规模和购买意愿和其他国家相比仍然较高,今后会成为更加巨大的市场”。通过互联网购买服装的趋势进一步加快,期待市场能更加扩大。

为此该公司提出要加快从企划、生产到销售的速度感,不仅是中国生产,为了应对成本需求还必须加强包括东盟地区在内的其他地区的生产基础。

## COSMO TEXTILE 发挥日本技术的独特风格 (展位号 5.2-H35)

COSMO TEXTILE公司在本次展会上针对春夏季服装介绍储备独创面料现货、无批量要求销售的销售体系。对于该公司来说开拓中国成衣厂商新顾客是十分重要的课题。

作为春夏季企划,重点展出特别讲究风格的日本特有加工面料。棉和亚麻、化纤混合,发挥各种原料的特性。

“Chino Vintage Wash”为纯棉面料,运用日本技术表现特有的风格。“Three Mix Chino”为62%棉、22%铜氨丝、16%亚麻,利用各种纤维的特性,实现独特的表面质感和触感。“Ten/Pe Fine Twill”是75%精制纤维素纤维 Tencel、25%涤纶混面料,使用两种聚合物复合

形成一根长纤维的特殊种类的双组分纤维“T400”,除了适度的挺括感和弹性外,还加上 Tencel 的垂悬感,作为新的面料加以推出。

关于中国市场,该公司称“执着品质的中国成衣厂商对日本面料的订单在增加。发挥面料现货储备功能,便于应对小批量需求,通过宣传本公司这些特点,今后销售有望增长”。在中国市场上的销售对象是以欧洲及日本品牌为意识的高端品牌及执着于品质的中小品牌。

该公司称“从中长期来看,出口是最优先的课题,本公司执着于日本生产,针对出口销售将加强公司内的系统和职员培养”。

## 小松精练 介绍多种注重环保的面料(展位号 5.2-C66)

小松精练公司除了获得欧洲高级成衣厂商青睐的“KOMATSU NYLON”外,还介绍在市场上获得很高评价的“ONIBEGIE”等各种注重环保的面料,以及针对春夏季的舒适材料。另外,对于全年都可使用的长销面料,还展出样衣或制成品等进行了易懂的展示。

具体展出内容有纯涤纶的新触感绒面革材料“KOMASUEDE”、纯涤纶、纯尼龙等混合天然成分的环保型面料“ONIBEGIE”、纯尼龙等环保型透湿防水

面料“USTAMOK-GR”等。

该公司称“中国市场近年来对欧洲的流行趋势变得敏感,变化的速度是世界最快的”。期待设计训练的品牌不仅能在国内扩大,还能走向世界,成为更有魅力的顾客。

通过与位于中国苏州的集团企业小松精练苏州有限公司的合作,向中国当地顾客提供紧密结合顾客需求的面料提案和跟踪服务。该公司以此作为“在中国市场上能够实现扩大的关键”,针对男女装成衣厂商积极扩大销售。

## Lecien 以花卉为主体的刺绣花边 (展位号 5.2-E44)

Lecien公司在本次展会上展出外衣用的刺绣薄纱花边和化学花边的独创商品。展出商品以“花卉”为主题进行开发,通过各种材料 and 设计,推出丰富多彩的季节气息的花边。

华歌尔集团的 Lecien 公司从创业的1933年开始生产花边,在日本刺绣花边市场上拥有很高的市场份额。2002年成立中国浙江嘉兴露露纺织公司,开始在中国生产刺绣花边。中国

浙江嘉兴露露纺织公司致力于销售内需用途的产品,除了主力的内衣用刺绣花边外,近年来外衣用途的销售也在增长。持续参加 intertextile 面料辅料展,在本次也积极介绍中高级外衣用途花边。在中国高品质高附加值的花边的需求正在扩大,今后将进一步磨砺中国职员的企划销售和日本基准的高品质商品供应体系,在中国市场上进一步提高销售。



与蔬菜的色彩生活吧。

西红柿的红色为一天的开始带来元气。  
卷心菜的绿色对工作中感到疲劳的眼睛很好。  
洋葱的棕色在度过朴实无华的一天时正合适。

FOOD TEXTILE是着眼于食物“色彩”的面料品牌。  
运用把原来准备废弃的蔬菜和食材制成染料的技术。  
再现蔬菜的温和的色调。

像彩色沙拉一样,欣赏服装和杂货的色彩。  
体现“穿蔬菜”的乐趣!以面料开始了。

**intertextile**  
SHANGHAI apparel fabrics  
展位号: 5.2-G37/G38

**TOYOSHIMA**  
豊島株式会社  
丰岛国际(上海)有限公司

上海市长宁区延安西路2201号 上海国际贸易中心15楼13室  
电话: (021) 6209-8181 传真: (021) 6219-0081  
邮编: 200336 URL: http://www.toyoshima.co.jp/

**FOOD TEXTILE**  
LIFE WITH NATURE  
SHANGHAI 2017

**泷定纺织品(上海)有限公司**

有着非我莫属的“价值”。  
有着生动描绘出世界时装明天的设计制作能力。  
有着将流行商品化,在高度质量管理和交期管理的基础上适时地将产品推向市场,送到每一个销售点的能力。  
然而我们所提供的价值并不仅限于此,从生产到流通的各个阶段都力争减轻客户风险的商业精神,正是我们要实现的“价值”。

**intertextile**  
SHANGHAI apparel fabrics  
展位号: 5.2-H37

泷定纺织品(上海)有限公司  
邮编200336  
上海市延安西路2201号 上海国际贸易中心1606室  
TEL: 021-6270-2282  
www.takisada-sh.cn

**同时举行单独展** 3月12日-16日、次周19日-21日  
在上海国际贸易中心35楼举行大规模单独展!  
咨询电话: 13601974052 (刘)

泷定纺织(上海)有限公司  
TAKISADA SHANGHAI CO., LTD.  
泷定式器株式会社  
TAKISADA-NAGOYA CO., LTD.

## 重视环保 备受关注

# 南通帝人公司刷新利润最高纪录

帝人富瑞特集团从事涤纶及尼龙长纤维织造、染色加工的南通帝人有限公司在 2017 财年连续两年刷新了利润最高纪录，准备在 2018 财年再次突破纪录。该公司拥有高度的品质和开发能力，作为重视环保的工厂受到国际市场的关注，现在保持满负荷生产。商品方面的优势之一是拥有从开发到量产的一条龙应对体系。除了擅长的羽绒服用途高密度织物外，生产品种还扩大到春夏商品用途的功能针织面料以及被子、窗帘等生活资材用途的产品。

南通帝人公司是最早进入中国的日化化纤厂家，成立于 1994 年。从成立当初就贯彻重视品质的方针，以和日本同样的品质生产高附加值产品。现在也作为帝人富瑞特集团化纤面料生产的母工厂发挥着重要的作用。

2017 财年连续两年刷新了利润最高纪录，2018 财年计划利润进一步增长。除了高品质和应对能力外，确立了注重环保的生产体系，也进一步提高了该公司的存在感。

虽然生产设备持续满负荷运转，但 2018 财年将为了消除各方面的瓶颈而进行投资，继续提高生产数量，同时提高高附加值商品所占比例以提升利润率。计划把高峰期的生产能力在明年提高 7% ~ 8%，再下一年提高 12% ~ 13%。

另外，还加强繁忙期以外时期的生产，进一步提高全年的运转率。服装用途除了历来擅长的运动休闲服装高密度织物外，还扩充了裤料用途、大衣用途等新的产品，并积极扩大生活杂货等非服装用途。

### 继续重视环境投资

南通帝人公司的优势之一是排水处理等各方面都建立了注重环保的生产体系，从成立当初起就一直积极进行环境投资。作为这样努力的成果，去年成为第一家获得“排污许可证”的江苏省化纤企业。另外，还率先获得了向环境、劳动者、消费者证明产品是通过可持续生产工序生产的“bluesign”等国际认证。商品方面也致力于开发环保应对型的面料，积极开发使用再生涤纶纱的面料或不含 PFOA 的非氟类拒水加工等呵护环境的商品。

在中国对环境问题等关注升温，世界上对环保也非常注重，该公司对环保的真挚努力再次获得了认可，带来了近年来的良好业绩。国际化品牌在采购时更加重视环保，该公司的存在感也越来越重要。

该公司今后将继续进行环保投资，在进一步减轻环境负担的同时，积极扩充注重环保的商品。三森启章总经理称“包括细节部分在内还有很多改善的余

地，为了进一步提高环保水准而继续努力”。

另外，也重视对劳动环境的投资。包括办公室及卫生间的改造等细节部分在内，建立便于职工劳动的环境，针对未来的劳动力不足，也准备推进自动化投资。

职工是支撑企业的存在，建立便于职工劳动的环境十分重要。现在职工人数约为 1300 人，其中从创业当初直到 2018 财年、连续工龄 20 周年以上的职工超过了 110 人，连续工作 10 年以上的有约 600 人。这些核心人才持续工作，使得技术得以积累，营销负责人员也积累了经验更加活跃，形成良好的循环。

### 扩充经营品种

开发方面，与帝人集团的研究开发基地帝人（中国）纤维商品开发公司合作的同时，不断向顾客提出新的解决方案。对顾客来说，能从开发到量产进行一条龙应对的体系也是该公司的魅力之一。

该公司推出的商品以运动服装用途的高性能面料为主力，近年来还致力于开发运动休闲风格的服装面料等兼具功能性和感性的面料。另外，春夏季的运动服装面料及针织面料、裤料等也在增长，非服装用途材料的开发也获得成果。非服装用途有发挥擅长的高密度织物的技术生产的羽绒被面料、发挥高度品质管理能力的窗帘材料等，今后将和帝人富瑞特公司合作的同时进一步扩大销售。

今后重视对顾客的细致迅速的服务，同时进一步磨砺开发能力，尤其是把开发的重点放在环保型材料和 PTT 纤维“SOLOTEX”上。环保型材料是帝人集团全体努力的主题，南通帝人公司也将继续扩充环保型材料。另外，“SOLOTEX”被帝人富瑞特集团定位于重点商品，南通帝人公司确立了高品质生产“SOLOTEX”面料的技术。作为面料的品种也在不断丰富，该公司将成为“SOLOTEX”今后在中国销售增长的重要生产基地。“SOLOTEX”具有独



南通帝人有限公司作为重视环保的工厂备受国际市场关注。

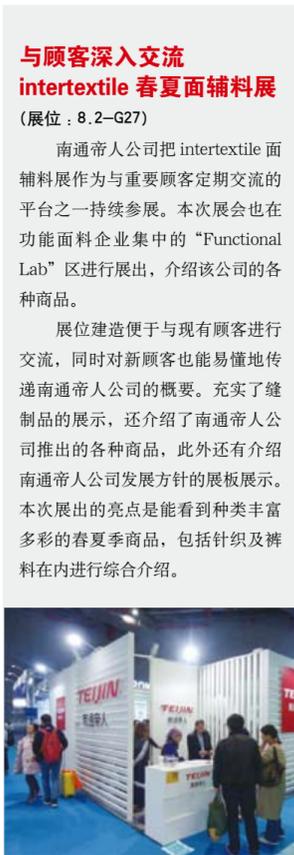
特的分子结构，有柔软、形态回复、弹性、缓冲性等各种特点，作为部分聚合物使用植物来源原料的环保型纤维也受到了关注。

### 首家获得“排污许可证”

南通帝人公司获得了从 2017 年 9 月起实施的新制度的“排污许可证”。是第一家获得该证的江苏省纺织染整行业，获得允许在今后三年内排放废水。

“排污许可证”制度是把过去由地方行政机关根据各自基准进行的排放许可审查改为由省和市的环保部门审查、由国家环保部确认的新制度。从 2017 年 9 月 29 日开始实施，实现了过去各地分散的环保评估和污染物总量控制、处理费用征收、环境基准等的全国统一。

帝人集团于 1992 年制定了“帝人集团地球环境宪章”，2007 年发布“环境经营宣言”，在全球范围开展环境经营。南通帝人公司也从成立当初就重视环保对策，曾在 2010 年获得江苏省环境保护厅的“绿色企业”环境信誉评估，2013 年作为日资企业率先获得南通市环境保护局的“环境保护模范企业”环境信誉评估。此后也积极进行环境投资并获得成果。在新制度下，从江苏省数万家纺织染整行业中脱颖而出，成为第一家获得“排污许可证”的企业。



“SOLOTEX”为帝人富瑞特公司的注册商标。

## 帝人商事（上海）“SOLOTEX®”：在欧洲获得高度好评的独创材料

帝人富瑞特集团的帝人商事（上海）有限公司积极开展聚对苯二甲酸丙二醇酯（PTT）“SOLOTEX”纤维的内销。在日本开始被很多知名成衣品牌所采用，在欧洲也受到很高的评价，因此致力于在以中国为首的海外市场开展事业。

“SOLOTEX”是使用聚酯纤维的同类 PTT 制成的纤维。具有风格柔软、形态恢复性、弹性、柔软的缓冲性、优异的显色性、部分原料来自生物成分的环保型材料、与其他纤维有很好的兼容性等众多特点，可以使各种服装的穿着或使用感觉变得舒适，可以说是蕴含了无限潜力的纤维。

“SOLOTEX”具有分子之间以舒缓弹簧状螺旋结合的独特结构。这一结构带来了产品的柔和风格、弹性、优异的形态恢复性、缓冲性等特点。使用“SOLOTEX”制成的面料，产品具有柔和轻快的贴身感，同时也能保持优美的线条。其柔软性比羊绒更为柔软。另外不易起皱等易保养性也很好，也不容易发生弹性材料服装膝部肘部变形等问题。

另外，由于和涤纶很接近，所以对用

户来说便于使用，很方便与天然材料等其他材料复合。显色性也很好，能够在更低的染色温度实现深邃鲜艳的色彩。原料的一部分使用了植物来源的聚合物，作为环保型材料也备受关注。

帝人富瑞特集团把“SOLOTEX”定位于战略材料之一，在日本的销售量逐年增长。其独特的材料质感在以欧洲为中心的海外市场上也受到高度好评。去年的 PREMIERE VISION 上展出了面料使用“SOLOTEX”、不使用金银纱就表现了纤细光泽感的法式毛圈织物等，受到了好评。另外，今年 2 月的 PV 展中以“ECO FRIENDLY”作为开发和展示的主题进行展示，介绍了“SOLOTEX”作为环保材料的魅力。介绍了削减各自的能源使用量、再生性、气候变化对策等特点，同时和买家进行商谈，获得很好的反响。“SOLOTEX”的新商品具有丝绸般质感的涤纶、“SOLOTEX”复合面料受到了青睐。

“SOLOTEX”的纱线种类现在已经有 30 种以上。不仅是长纤维，还充实了

短纤维的纱线，除了羊毛混及棉混外，还丰富了纺纱方法的种类。还有具有三次元蓬松性的花式纱等创意性很高的纱线。实现了独特触感的染色纱等也受到关注。用途包括外衣、下装、内衣、里布、毛衣等各种用途。今后还准备致力于在产业资材领域扩大事业。

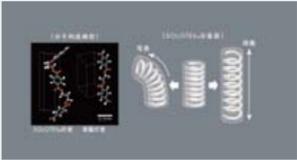
除了纱线外，还销售面料。推出了实现明快美观色彩的高感性外衣面料、天然纤维复合特殊针织面料、像花呢一样的纺毛风格面料、和其他材料混纺的复合面料、具有弹性和光滑风格的里布、梳毛风格弹性面料等。在开发时发挥特有的触感和显色性等材料优势，创造出只有“SOLOTEX”才能实现的新风格。

在中国，高级品牌正在努力寻求差别化，因此认为使用“SOLOTEX”的面料会有很大需求。已经有部分日资纱线商开始在中国市场销售使用“SOLOTEX”的独创纱线并获得了成果。

中国内销首先从销售日本面料开始起步，然后准备在集团企业南通帝人公司及合作工厂进行针织面料的加工。在更



背面用棉、表面用“SOLOTEX”编织的具有光泽感的双面针织面料。



“SOLOTEX”和聚酯纤维的分子结构模型。

远的未来还准备在中国开发“SOLOTEX”的原棉。

负责中国内销的是帝人商事（上海）公司的原料部，是去年新成立的部门。在日本总公司原料部合作的同时，向世界销售日本、中国生产的纱线及面料。该部门把“SOLOTEX”作为内销的重点产品。

## 熊泽商事

### 用三醋酸混实现春夏季节感（展位号 5.2-F30）

熊泽商事公司在本次展会上针对 2019 年春季展出三醋酸混为中心的缎子、光泽类面料以及具有春夏季节感的竹节纱等。介绍独具创意的商品及天然纤维混、具有自然质感的商品。

展出的三醋酸混弹性织物是 67% 三醋酸纤维、26% 涤纶、7% 聚氨酯的梨皮组织双层织物，发挥三醋酸纤维持有的干燥感的同时，通过聚氨酯混实现适度的悬垂感，是适用于各种服装的面

料。

另外，破斜纹缎（Broken Satin）是 84% 三醋酸纤维、16% 涤纶的缎子，纬纱使用强捻纱，使三醋酸纤维的代名词的缎子面料具有休闲风格。

该公司认为中国市场和其他市场相比还有很多未开拓的品牌，对这一点“寄予厚望”。尤其是这两三年，针对电商品牌的销售急剧增长，想针对这样的企业销售日本特有的三醋酸面料。

## 东丽酒伊织染（南通）

### 融合了功能和感性的面料（展位号 8.2-C23）

东丽酒伊织染（南通）公司本次展出的主题是“Function Makes Fashion Better”，介绍融合了创意性和功能性的商品。展出主题是延续了 2 月参加 Premiere Vision 时的主题。

展出的重点商品有假捻加工及 PU 混的弹性面料、种类丰富的天然纤维混面料、结合了原丝、加工技术的超细纤维触感面料。尤其是“Active Skin”、“Cotnical”、“Niang”等商品。

“Active Skin”是使用合成纤维假捻、PU 混纱线的弹性面料，实现了 2WAY、4WAY 的弹性。

“Cotnical”是合成纤维和棉交织的复合面料，具有高耐久性的拒水等功能性。“Niang”是使用尼龙/涤纶分纤纱的面料，利用特殊原丝和加工技术，实现了高密度感和超细纤维触感。

东丽酒伊织染（南通）公司近年来在各时装成衣厂商对面料“除了感性还要求功能性”的趋势中，加快开发速度，通过与合成纤维的组合，使面料具有弹性、拒水性、防水透湿等功能。另外由于中国市场上电商及童装市场不断扩大，除了向大型成衣厂商销售外，还致力于开拓这些领域的新顾客。

## 南通天山纺织品检整 加强内销用途的检查体系 (展位号 8.1-S18)

日本知名检测机构 NISSENKEN 公司的中国网点南通天山纺织品检整公司首次参加 intertextile 上海展。过去以日本工业规格 (JIS) 为中心进行试验和检测,近年来为了内销还加强了基于中国标准规格 (GB) 的试验体系,将在展会上进行介绍。同时建立了针对 6 月实施的童装 GB31701 标准的试验体系。作为 NISSENKEN 集团也是首次展出。

NISSENKEN 公司是对纱线及面料等纺织产品的安全性、功能性进行评价的检测机构,在日本作为证明安全性的国际标准“OEKO-TEX”的认证机构发挥作用。在纺织生产地扩大到全球各地的情况下, NISSENKEN 也扩充了海外网点,南通天山纺织品检整公司就是在中国的多家网点之一。

南通天山纺织品检整公司具备检品、试验、检布等机能,各阶段的试验能集中于—处完成。像这样各种试验设备集中于—处的检测机构在南通也很少见。另外, NISSENKEN 集团在越南及缅甸、柬埔寨、印度等地也设有网点,因此还能接受中国企业海外工厂检测的委托。

由于对日本生产的纺织产品生产地正在向东南亚转移,南通天山纺织品检整公司建立了针对内销的检测体系。预计今后内销产品的检测会进一步增加,因此加强了基于中国标准规格的检测。该公司认为 intertextile 上海展是拓展与顾客接点的平台,在展会中听取的顾客需求将会运用于今后的检测体系强化工作中。

## JAPAN BLUE 向休闲服装市场推荐棉牛仔布 (展位号 5.2-G36)

JAPAN BLUE 公司介绍牛仔布以及军装风格、工装面料为中心的“精益求精的生产制造”。军装风格、工装面料有丰富的颜色种类。

主要展出面料有 10 盎司的“Shin Denim”, 80% 棉、20% 涤纶,是不会褪色的新型牛仔布。6.5 盎司的有机棉牛仔布正如商品名那样是使用有机棉的轻型牛仔布。

此外还有防撕裂的纯棉军装风格面料,是用印

花表现补丁的独特面料。

该公司经营日本生产的面料,认为“出于对日本产品的信赖,面料市场还会继续增长”,对中国市场寄予厚望。该公司以染色现货面料为中心进行销售,对大批量应对也十分自信。

该公司积极在世界上评价很高的日本牛仔布及复古风格面料等领域提高知名度,针对男女休闲服装顾客扩大销售。

## 德华商事 从外观就能实现差异化的日本面料 (展位号 5.2-F44)

德华商事公司首次在日本展团展出。过去通过中国的集团企业参加 intertextile 上海展,该公司今年迎来创业 50 周年,作为主要经营日本面料的企业,决定在日本展团内展出。

该公司是向海外市场销售独具特色的日本面料的商社,长期以来发挥了日本面料厂家与中国成衣厂商之间的桥梁作用。本次展出的重点是以表面质感实现差别化的商品,主要介绍“只有日本才能制作”的面料。

重点展出商品之一是使用两面选针电子提花圆编机生产的具有特殊纹样和结构的针织面料,以高比例棉混面料为主。另外还有以具有凹凸感的提花面料为基础,配合纹样施加缩褶加工的面料,休闲的牛仔风格面料等。牛仔风格面料有和京都西阵织厂家合作使用金银纱具有闪亮表面质感的面料、使用和纸实现特殊表面风格的面料等。

此外还有外观普通但触摸能感受高品质风格的面料,纤细的外衣用途棉花边等。

## 旭化成协助“FORM PRESENTATION” 开设“宾霸”大学传授材料知识

旭化成公司从去年开始以培养未来的时装人才为目的,在中国举办“旭化成·中国未来之星时装周创意大奖”。同时在日本也进行支援学生成长的活动。去年 11 月在东京国际论坛大楼举行的人才培养产学合作“FORM PRESENTATION 第 11 届产学合作”(纤维时装产学协议会主办)就是其中之一。

该活动是由时装相关的 7 家学校、8 个团队以旭化成公司铜氨丝纤维“宾霸”为主题发布设计作品。旭化成公司事前还举行了“宾霸大学”讲座,向约 350 名学生传授了材料知识。

讲座上说明了再生纤维素纤维铜氨丝纤维的横截面接近正圆形,因此诞生了光滑和具有美丽光泽的特点。由于是非晶部分较多的结晶结构,因此具有棉的约 2 倍的吸放湿性,是不会闷热的“会呼吸的纤维”。另外,接触冷感和吸湿发热也实现了冬暖夏凉的特点。同时还介绍了宾霸的环保特性和在各种用途中的开展。

此后经过评选,决定了 8 个团队的出场,在濠贺县的商品科学研究所举行针对学生的研修会,同时向学生提供材料,制作作品,最后发布作品。

旭化成公司在会场作品展示区的旁边设置了展

位,介绍“宾霸”的发展年表、生产网点、材料等。除了实际体感展示以及使用宾霸里布的商品展示,还放映了介绍学生作品制作过程的视频。

这次参展作品中, ESMOD TOKYO 学校的 Chill 团队获得了最优秀奖。该团队作为非工作时间服装设计制作了近未来的日常服装。虽然设计简洁但注重细节,对缝制处理也十分留意。有友由理称:“想发挥宾霸的材料感,包括展示在内,传递了宾霸的材料感”。奥石 MISUZU 称:“其他团队也带来了很有冲击力的作品,但我们表现了面料的悬垂性”。川畑美称:“使用了平时学生无法使用的材料。到完成为止也有失败重试,但最后被选为最优秀奖,十分高兴”。关于访问商品科学研究所,称:“感到了宾霸制作者的热情”。

纤维时装产学协议会称:“很少有能系统学习一种材料的机会,对于学生来说是非常好的良机”。

提供赞助的旭化成公司认为“对学生所考虑的舒适性很感兴趣,提供了很好的参考。同时提高了宾霸的知名度,获得了很大成功”。

旭化成公司不仅开发和提供材料,还支援培养新一代的学生。在他们踏入时装行业时,学生时代关于“宾霸”的回忆或许将带来新的商机。



“FORM PRESENTATION”会场。



Chill 团队和作品。



在“宾霸”大学的讲义。

www.moririn.cn MORIRIN The Standard

向无限扩展 从纱线开始

上海茉莉林纺织品有限公司  
地址:上海市漕河泾路18号5楼a座 电话:021-24019994 传真:021-24019999 邮编:200030

intertextile SHANGHAI apparel fabrics 展位号: 5.2-H47

NOYKU THE GREAT OUTDOORS IS YOURS

NOMURA TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.

Shibuya co., Ltd. TEXTILE & FASHION SINCE 1907

野村貿易(上海)有限公司  
上海總公司: Shanghai Head Office  
上海總機: 021-6420-6886 FAX: 021-6420-6887  
上海分機: 021-6420-6888 FAX: 021-6420-6889

常駐株式分社  
總社: 日本 東京都千代田区  
東京上海事務所: 上海野村  
上海南京西路 710 號新華城大廈 10 樓 10A 021-6420-6888  
FAX: 021-6420-6889 E-mail: 10010437@shibuya.com

常駐株式分社  
大阪本社: OSAKA Head Office  
大阪中區本町四丁目 2-1-3 7-1  
TEL: +81-6-521-9420 FAX: +81-6-521-9420-4208  
Branch: Toyooka  
E-mail: osakastore@shibuya.co.jp

常駐株式分社  
東京本社: Tokyo Branch  
東京中區本町四丁目 2-1-3 10 樓 10A  
TEL: +81-3-5470-0333 FAX: +81-3-5470-0334  
Branch: 北京  
E-mail: beijing@shibuya.com

CHORI www.chori.co.jp

挑战你的梦想

蝶理株式会社  
蝶理(中国)商业有限公司  
邮编:200336 地址:上海市长宁区延安西路 2201 号上海国际贸易中心 1201 室  
电话:021-6278-0886 传真:021-6278-6890

AsahiKASEI 旭化成

Active! Answer is here. Vision for the future. Do our best! Never give up! Enjoy! Challenge!

从素材到物流, 包罗万象的顾问提案公司旭化成贸易闪亮登场!

旭化成集团旗下的三家商社, 新成立了旭化成贸易株式会社。每位员工崭新灵活的感性思维, 将成为在世界范围内寻求新材料、磨炼甄选, 形成优异提案的力量源泉。尤其在纤维领域, 我们掌握着多种素材的深厚知识, 可应每位客户的不同需求, 为您量身打造的素材方案。请务必前来洽询。

旭化成贸易株式会社  
ASAHI KASEI ADVANCE CORPORATION

东京总公司 81-3-5404-5030  
大阪分公司 81-6-7636-3911 北陆分公司 81-776-22-0120  
[网址] https://www.asahi-kasei.co.jp/advance/cn

服装 纤维材料/AED 树脂 化学品 建材 环境材料 附用品/业务用品

# SPINEXPO 发布春夏季纱线流行趋势

纺织原料和纱线的国际展会——上海国际流行纱线展示会“SPINEXPO”将于2018年3月13日~15日在上海世博展览馆举行。该展会每年举行两次，本次是第31届。本次展会展示针对2019春夏季的企划，旭化成公司、东亚纺织公司、堀田（上海）贸易公司、泽田公司、新内外绵公司、松村公司等日本企业及在华日资企业积极参展。

## 新内外绵（C10） 以人与环境为主题

新内外绵公司在SPINEXPO展上针对2019春夏季进行综合性的产品提案。以呵护人与环境为主题，展示伦理的可持续商品。有不增加自然环境负担的有机材料及使用天然再生材料的“BOTANICALDYE”、使用天然竹材料的“TAKEITO”等。

2019春夏季企划的重点是天然的柔和色调和用自然色调表现的清凉感。作为“BOTANICALDYE”的新系列推介使用村田机械公司涡流纺纱机“VORTEX”生产的100%有机棉和65%再生涤纶、35%有机棉混的纱线用植物染料等染色的混色纱（多色杂色纱）。该纱线的染色为了确保耐光色牢度，使用了兼用植物染料和化学染料染色的原棉。再生涤纶、有机棉混纺纱主要针对运动服装及职业装用途。以往的环锭纺纱有起球的问题，用VORTEX的生产方法解决了这一问题。

还有100%的精制纤维素纤维“TENCEL”与70%TENCEL、30%棉混的VORTEX纺纱的混合纱。“TAKEITO”在展会中展示55%bamboo fiber、45%棉混的厚棉布等。这种竹纤维并不是竹纤维人造丝，而是将天然的竹子直接开纤后制成的bamboo fiber与棉混和制成的纱线。

该公司认为中国市场“中收入人群的生活水平在上升，对环保的意识变革也在进展”。对于提高了环保意识消费者来说，该公司经营的有机棉纱及BOTANICALDYE出现了更容易被接受的环境。在中国的销售对象是中国内销的高级成衣厂商及向欧美澳洲等生产出口服装的企业。

## 东亚纺织（L04）追求优异抗起球性的羊毛纱

东亚纺织公司本次展出的重点商品是提高了抗起球性的纯羊毛纱。“TESORO”是纯羊毛纱，使用18.5微米的超细羊毛。通过特殊纺纱抑制了毛羽，实现光滑的表面质感。是兼具优美风格和高档品味的高级商品。品牌名称是意大利语瑰宝的意思。最大程度发挥高级羊毛具有的特性，使用特殊纺纱方法制成。利用纱线的高度的伸缩性，实现了以往纯羊毛纱线没有的弹性和恢复性，并具有可家庭洗涤的可洗涤性。

“SPIRITO Plus”是纯羊毛纱线，通过特殊处理，保留了以往“SPIRITO”的风格和饱满感，同时提高了抗起球性。“SESSANTA”也是纯羊毛纱线，使用

17.5微米的羊毛，是可洗涤的高档羊毛纱线。使用精心挑选的超细美利奴羊毛，同时强调可以家庭洗涤。外观光滑具有高级感，表面触感顺滑柔软。特点是丰富的光泽和深邃的色彩。

该公司称中国市场上“和以前相比高级纱线变得畅销了”。以中国内销厂家为销售目标，另外还准备通过中国厂家向东盟地区销售。在宫崎县都城市拥有公司自己的纺纱工厂，在越南建立了从纺纱到精梳毛织物生产的一条龙体系，开展国际化生产。以无锡东亚公司为中心，通过和多家代理商的合作扩大在中国市场上的销售。

## 松村（Q01）每天穿着、每天可洗的真丝

松村公司本次展出的主题为“SILK FOR LIFE”。主要展出易于保养可以每天穿着的真丝材料。

目标是每天穿着、每天可洗的真丝，不仅有普通的纱线，还有具有温暖感的起毛纱、更具凉爽性的强捻纱等。该公司纺织原料部的冈修三部长称“希望能销售在中国没有的本公司特有的真丝丝”，这是首次参加SPINEXPO展。

展出商品为“EASY CARE COCON”展出纯真丝丝平针织面料，是可以用中性洗涤剂洗的真丝。

该公司认为中国市场“是继续保持快速成长的国家，购买意愿很高”。另外和日本相比，是高价格的高

级商品畅销的市场，因此对真丝等高级材料有很大潜力。作为目标对象，是高级区间的成衣厂商、圆编厂商、袜子厂家等。

该公司自1949年成立以来，一直致力于真丝事业。该公司“作为生丝、真丝捻纱的进口商社，在日本国内占首位市场份额，在和服用的真丝领域也是业界翘楚，不断加深与顾客的合作”。还经营和服、浴衣、洋装成衣产品等，尤其是在和服市场，建立了从原料到制品的牢固的生产体系。同时积极在海外开展事业，加深与意大利及印度等主要真丝消费国的专业商社及厂家的合作。

## 旭化成“丝瑞丽” 使用纺粘无纺布的切丝纱，轻量性和创意性受到关注

旭化成公司纺织事业本部的无纺布事业部生产销售使用纺粘无纺布的切丝纱“丝瑞丽”（SLARIT）。与合作的贝石特山（上海）公司（Best Shan公司）持续参加上海国际流行纱线展示会“SPINEXPO”展出“丝瑞丽”。本次参展也包括新商品在内作为主力商品之一加以介绍。

“丝瑞丽”是把尼龙纺粘无纺布（也有部分涤纶产品）切成3毫米、5毫米、10毫米、15毫米细丝制成的切丝纱。使用“丝瑞丽”的产品具有轻量、饱满感等特点。另外，由于是带状的纱线，所以能制作出普通圆形纱线无法实现的各种风格，被广泛用于服装及杂货等各种用途。

现在主要被用作花式纱，用于毛衣及开襟毛衣等横编服装的纱线或梭织面料的纬纱。除了服装用途外，还被用于包、帽子、地毯、厨卫脚垫、鞋子材料等用途。

纱线种类也更加丰富，2017年8月举行的SPINEXPO上展出了种类丰富的

线圈加工、绳绒加工、讲究染色变化的秋冬季用途的新商品，获得了观众好评。近年来还加强春夏季用途商品，去年2月介绍了针对春夏季用途提高柔软性的新型号。销售对象中日本国内占约20%，中国内地、中国台湾、欧洲、孟加拉等海外市场占将近80%，还有来自东南亚及中东、南美企业的咨询。

旭化成公司无纺布事业部提供卷状的纺粘无纺布，由合作的日本国内外企业切丝后销售。合作企业中规模最大的是贝石特山（上海）公司，旭化成公司将该公司定位于“重要的合作伙伴”。旭化成公司和贝石特山（上海）公司从2010年起开始合作，贝石特山（上海）公司从2011年开始进行“丝瑞丽”的切丝加工。与花式纱厂家贝石特山（上海）公司的合作取得成效，此后“丝瑞丽”的销售量稳步增长。

在SPINEXPO展上一直在贝石特山（上海）公司的展位中展出“丝瑞丽”。这

次也将在该公司展位中介绍“丝瑞丽”，除了针织用途销售良好的使用SLARIT的纯尼龙绳绒纱“SLAMORE”、纯尼龙环锭纱“PELU”外，还作为开发商品介绍使用两种颜色的“SLAMORE”和“SLARITWIST”。过去的“SLAMORE”是单色纱线，新商品通过使用两种颜色表现粗犷的杂色风格，提高了创意性。“SLARITWIST”是以SLARIT为芯部，用其他纱线包覆的包覆纱。外观是普通的织物，但发挥“SLARIT”的轻量、柔软的特点，可用在各种用途。

纺粘无纺布切丝纱也有与其他企业的竞争，但旭化成公司的纺粘无纺布目低，同时分散性高，高品质且有强度。因此竞争对手要想制作和“丝瑞丽”同样品质的商品就必须以较高的目制作。旭化成公司无纺布事业部在追求舒适性的趋势中发挥自己公司产品优势，将在着重展示“丝瑞丽”特点的同时进一步提高销售量。



## 提高中国企划商品比例

专访 TuTuanna 上田崇教常务

tuTuanna 的海外开展以中国为中心不断扩大。上田崇教常务于去年11月就任中国法人上田商工（上海）服装商贸公司董事长，我们就中国市场销售现状和方向向上田常务进行了采访。

**问：**请介绍一下海外开展的情况。

**上田：**截至2017年7月底在海外的店铺数量为国内地274家、中国台湾7家、中国香港2家，比2016年7月底海外店铺数量增加了32家。在海外开展事业已经过了约10年，基本上是保持增长趋势的。

在日本目标人群是年轻人，在中国则稍稍提高了目标人群年龄。销售袜子、内衣、家居服等，总体来说增长顺利。

**问：**中国企划商品的比例如何？

**上田：**中国企划商品所占比例逐年提高。现在袜子为30%、内衣为40%、家居服为90%。家居服在日本具有分量感的化纤服装很有人气，在中国则是棉服装受欢迎。由于畅销商品不同，所以中国企划商品增加了很多。

**问：**在中国今后会继续扩大事业吗？

**上田：**本财年计划开出45家店铺。经济增长率的钝化、跨境电商的进展、和当地企业竞争的加剧、游客的增加给购买场所带来的变化等，有很多课题，但继续努力扩大事业。

**问：**扩大事业的关键是什么？

**上田：**首先是根据华北、华东、华南、西南等各地区的特性，加强区域市场营销。另外还切实切实加强店铺数还较少的华南地区。

还要强化电商。电商业务已经开始开展的，过去以奥特莱斯为中心，今后则要加强正价商品的销售。

**问：**请问作为新任董事长有何抱负？

**上田：**过去有日本管日本、中国管中国开展事业的情况，要加强合作，成为以一个企业整体运作的形式。由此发挥集团的相乘效应。还致力于国际化人才的录用和培养。中国是海外开展事业的中心，在这里不培养人才的话就无法在下一个国家开展事业。要放眼下一个发展阶段努力培养人才。



## 使用聚丙烯的功能性牛仔布 尤尼吉可推出2019春夏运动服装面料

尤尼吉可贸易公司针对2019春夏季运动服装面料提出兼具优异风格和舒适性、高度功能性的主题。推出使用聚丙烯的功能性牛仔布“F-DENIM”及屏蔽阳光冷感短纤维面料“Sara Breez”。这些面料都注重穿着舒适性，利用化纤短纤维追求天然纤维风格，重新重视在追求功能性过程中被割舍的触感、肌肤触感等穿着者感受方面的舒适性。

F-DENIM以应用了多层结构纱“PALPA”技术的芯部聚丙烯、鞘部棉的芯鞘结构纱为经纱，并有纬纱为聚丙烯短纤维或长纤维的两种种类。两个种类都有靛蓝染色“无洗”、“一次洗”、“酸性褪色”三种颜色。

利用聚丙烯纤维的疏水性和轻比重，实现了速干性和比相同支数棉牛仔布轻20%的轻量化。解决了牛仔布用于户外活动服装时弄湿会变得很重的难题。包括athleisure、休



F-DENIM 是针对户外活动用途的战略面料。

闲服装用途在内，作为真正的户外活动服装面料加以推广。Sara Breez是掺入高浓度特殊陶瓷的功能性涤纶短纤维，除了屏蔽近红外线、防紫外线、防透视各种功能外，还实现了柔软的触感。作为外衣或下装面料，在实现功能性的同时，可表现过去长纤维加工纱面料无法达到的天然纤维风格。包括棉交织、交编面料在内，品种丰富多彩。

## WORLD

### 对过于依赖品牌进行改革

WORLD公司在维持和扩大实现了该公司大部分利润的日本国内品牌事业的同时，努力提高利用从生产到零售的经验，向外部企业提供解决方案的“平台事业”所占比重。

该公司从2015财年开始在三年计划中实施结构改革，营业利润从2015财年的117亿日元恢复到2016财年的145亿日元。三年计划的最终年度2017财年开始改为持股公司制，同时采用国际财务报告基准（IFRS）。2017年4~9月，相当于过去营业利润的“核心营业利润”为60亿日元，为最近5年内最高纪录。

该公司事业可以大致分为国内品牌事业、国际品牌事业、平台事业。上山健二社

长指出大的结构改革已经提前在2016财年结束。今后将摆脱过于依赖国内品牌事业的战略，把平台事业培养为新的支柱。生产方面已经开始向Akachan Honpo公司及大型连锁店提供OEM/ODM。在销售方面，从2017年秋冬开始进行期间限定店铺的销售代理。还在研究向外资企业提供在日本的销售代理或店铺开发。还向零售店和酒店提供陈列器具及重新装修业务。

关于国际品牌事业，以比国内品牌事业晚半年的形式进行结构改革。现在中国内地、中国台湾、韩国、泰国还设有子公司。今后采取“与强有力的公司合作，以创出利润的形式扩大事业”的方针。

**kuraray**

不会发 **劈啪 劈啪** 即使在气候干燥的冬季

人体接触感非常适宜

已经得到了证实 通过脱衣实验

根据可采丽独特的评价方法已经得到了证实。

使用“Clacarbo”可以大大减轻衣服所带静电给人的不快感，并能减少灰尘的粘附。

- “Clacarbo”由含有能抑制静电发生的纤维所织成。
- “Clacarbo”抗拉强度高、耐热性能好。
- “Clacarbo”的优秀功能来自于其基本要素的纤维。经洗耐用、功能持久。
- “Clacarbo”少量使用于面料便可达到发挥其功能之效果。

静电气带电抑制素材

**Clacarbo**

可采丽贸易(上海)有限公司 上海市虹口区四川路220号2016单元 电话:021-6407-9192 传真:021-6407-8051

●可采丽集团开设了内容丰富多彩、形式多样的网站: <http://www.kuraray.co.jp/>

●有关可采丽集团纤维产品的详细介绍, 可登录“e-next”网站: <http://www.e-next-kuraray.com/>

## MORIRIN 开发凉感新评价方法“凉感 LABO”

MORIRIN 公司此前开发了用于评价穿着时凉爽性的试验方法 (MORIRIN 法)。今后针对现有的独创面料及新开发面料, 通过该测试的商品将加上“凉感 LABO”标志的吊牌进行销售。

据该公司称, 过去以接触冷感及吸水速干性测试对面料凉感进行的评价与实际感受有差异。例如对触摸时感觉到冷的接触冷感使用热量转移速度最大值进行评价, 吸水速干性则是评价干燥速度的, 和凉感并没有直接联系。

为此, 该公司着眼于人体体温调节机能的汗水。“汗水干燥会吸取热量, 因此汗水迅速干燥的话会感觉凉爽”、“透气性高的情况会凉爽”, 根据这样的前提, 设定了从热量损耗值定量表示的凉感指数。并获得检测机构的合作确立了试验方法。该试验方法是成立于 2017 年 3 月 1 日的材料开发项目团队 (PT) 的第一个项目。该团队从公司整体的角度出发进行开发, 着眼于横向开发独创面料。“评价基准也是开发的关键, 确立评价基准能更容易地开发优秀商品以提供给顾客”。该试验方法明确了凉感服装的评价基准, 为了能运用到公司以外的产品范围, “希望能成为评价凉感的事实标准”。



测定器使用测定接触冷感性的 q-max 的精密快速热物性测定装置。

## JUKI 中国事业 “生产回归”使出口型顾客恢复

JUKI 公司在中国的工业缝纫机销售顺利增长。2017 年 1 ~ 10 月的业绩中销售额和纯利润都超过了 2016 年。一部分缝制生产从东盟地区回归到中国, 对生产出口产品的工厂的销售增长, 拉动了业绩。小西浩树执行役員称, 由于中国沿海地区的人工费用高涨以及人手不足, 缝制开始流向东盟地区, 该公司在中国的销售也从 2011 年前后开始下滑, “但今年终于感到触底了”。

出口型的缝制工厂这几年努力提高水平, 积极应对多品种、短交货期、小批量及省人工化。在这样的情况下, 该公司从以往的单纯销售缝纫机转变为提供缝制生产线改善等解决方案的事业。这样的事业受到顾客的好评, 也带来了销售的增长。

对生产内需产品的工厂的销售在今年也获得不错成绩。中国成衣市场到去年为止库存过剩, 很多内需型工厂陷入苦战。随着大型成衣厂商结构调整的进展, 今年在逐渐恢复。“现在在对从事国内电商销售的工厂的销售在增长” (小西执行役員)。

另一方面, 内需型和出口型相比生产的高度化进展迟缓, 对人手不足的应对十分头疼。为此该公司将致力于介绍和提供在出口型顾客中积累的解决方案。

## 2017 年 1 ~ 12 月 日本从中国进口服装统计

	数量 (千件)	去年同期比	金额 (百万日元)	去年同期比
外套大衣类	11215	93%	17906	97%
西装类	90	90%	335	72%
套装类	4145	80%	2847	81%
夹克衫类	4329	87%	9835	90%
裤类	152222	106%	85559	104%
裙类	43333	74%	37703	76%
毛线上衣类	352385	97%	294603	98%
衬衫类	409568	99%	198201	100%
针织类				
运动服装类	9785	99%	7909	95%
其他外衣	96530	101%	34500	102%
外衣小计	1083602	98%	690090	98%
衬裤类	317389	100%	53788	102%
睡衣类	37953	107%	26051	107%
T恤类	198854	101%	57427	106%
其他内衣	20760	97%	5419	100%
内衣小计	574956	101%	142685	104%
针织服装总计	1658558	99%	832775	99%
梭织类				
男式外套大衣类	32716	100%	69805	102%
男式西服套装类	4035	93%	33160	99%
男式套装类	1393	101%	1156	91%
男式夹克衫类	5029	101%	16826	100%
男裤	79441	99%	83954	96%
其他男式外衣	26414	105%	41486	109%
男式外衣小计	149028	100%	246387	100%
女式外套大衣类	44635	99%	98048	105%
女式西服套装类	786	93%	1980	98%
女式套装类	1737	83%	1997	88%
女式夹克衫类	8953	100%	19630	100%
连衣裙类	33467	102%	46094	102%
女裙类	46383	120%	47568	127%
女裤类	134872	104%	130373	106%
女衬衫类	101701	112%	85495	108%
其他女式外衣	191391	109%	58991	103%
女式外衣小计	563925	108%	490176	107%
男式内衣类	47931	92%	47238	94%
男衬裤类	45988	94%	7559	88%
男睡衣类	6319	104%	5284	107%
其他男式内衣	937	100%	233	95%
男式内衣小计	101175	94%	60314	94%
女衬裤类	687	95%	290	100%
女睡衣类	8097	120%	7946	131%
女式内衣类	53	126%	46	82%
其他女式内衣	2025	77%	503	88%
女式内衣小计	10862	107%	8785	126%
梭织服装总计	824990	104%	805662	104%
针梭织总计	2483548	101%	1638437	101%

(数据来源: 由日本纤维输入组合根据日本国财务省贸易统计制成)



日本DAISEN株式会社创业于1955年, 发行纺织专业日报《纖維ニュース》, 及时报道日本纺织行业动态。

3月14日起将推出微信公众号服务, 介绍日本纺织企业的面料新作及动态, 以更好地发挥中日纺织产业桥梁的作用。敬请期待!

**TORAY 东丽**  
Innovation by Chemistry



本作品由奥司维®制作  
北京服装学院  
服装设计与工程专业  
2017届本科毕业生  
米会 设计

东丽株式会社  
东丽(中国)投资有限公司

上海市静安区南京西路1601号 越洋广场8楼  
电话: +86(21)32518558 传真: +86(21)32518668  
URL <http://www.toray.cn>

**ultrasuede® 奥司维®**  
Beautiful Possibilities

### 参展上海面料展 同期举行个展

时代梦商贸(上海)/时代梦商贸(深圳)有限公司参展中国国际纺织面料及辅料(春夏)博览会,同期(3月12日-16日)在上海公司展厅举行单独展。



扩大并重新装修的上海常设展厅。能在比以往更宽广的空间中舒适挑选本公司的商品。竭诚期待各位莅临。

# STYLEM



inter**textile**  
SHANGHAI apparel fabrics  
HALL 5.2 - E65



### 深圳公司搬迁和举行个展

为了提供给华南地区的客户更好的服务,时代梦商贸(深圳)有限公司搬迁至新址,同时展示厅面积扩大为原来的一倍。3月20日-23日在新的展示厅举行单独展。



正式开展针织成衣事业。



针织服装也能提供超越价格的价值。请在挑选面料时也一同考虑。

### 泷定大阪商贸(上海)有限公司

TAKISADA-OSAKA TRADING (SHANGHAI) CO.,LTD.

邮编: 200051

地址: 上海市长宁区中山西路1055号SOHO中山广场A座1702室

电话: 021-5208-0261

**3月12日~16日举行单独展**  
**(同期参展上海面料展: 3月14日~16日)**

### 时代梦商贸(深圳)有限公司

STYLEM TRADING (SHENZHEN) CO.,LTD.

邮编: 518040

地址: 广东省深圳市福田区泰然六路北侧深业泰然红松大厦A区10B

电话: 0755-8204-9850

**3月20日~23日举行单独展**